

УДК 821.111-93  
ББК 84(4Вел)я43  
Ф47

## CHRISTMAS ANIMAL TALES

First published in Great Britain in 2007 by  
Stripes Publishing Limited  
An imprint of the Little Tiger Group  
1 Coda Studios, 189 Munster Road  
London SW6 6AW

This collection copyright © Stripes Publishing Limited, 2007  
Stories copyright © Adèle Geras, Michael Broad, Vivian French, Maeve  
Friel, Anna Wilson, Penny Dolan, Holly Webb and Alan Durant, 2007  
Illustrations copyright © Caroline Pedler, 2007

Иллюстрации *Кэролайн Педлер*

Ф47 **Фея** для котёнка : [сборник рассказов] /  
[перевод с английского Л. Поповец, Т. Покидае-  
вой] ; иллюстрации К. Педлер. — Москва : Эксмо,  
2019. — 192 с.

ISBN 978-5-04-105773-2

Лучшие британские авторы детских книг подарили нам  
по рассказу!

Адель Герас поведаёт, как некоторые желания сбыва-  
ются и без Санта-Клауса, а в рассказе Майкла Брода одна  
девочка проведёт рождественский эксперимент с тайным  
письмом! Вивиан Френч расскажет про старинное знаком-  
ство дракона и лиса, а Моав Фриль — про то, как отмечают  
Рождество пауки. Ослёнок у Анны Уилсон узнаёт, что высо-  
кий рост не самое главное, а олень у Пенни Долан научится  
летать. В рассказе Алана Дюрана индюк получит свою соб-  
ственную... телепередачу!

А Холли Вебб поведаёт нам о том, как котёнок вступил  
в волшебный искрящийся мир, полный запаха хвои, блестя-  
щих шаров и фей!

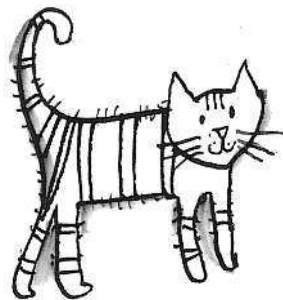
УДК 821.111-93  
ББК 84(4Вел)я43

- © Покидаева Т., перевод на русский язык,  
2019
- © Поповец М., перевод на русский язык,  
2019
- © Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-105773-2

# Пушок

**Адель Герас**







Аннабель дождаться не могла, когда же наступит Рождество. Канун праздника — уже через неделю, а сегодня — последний день занятий перед каникулами.

Ребята целыми днями делали украшения для класса, на окна висели цепочки из цветной бумаги, а в углу у стола стояла большая ёлка, увешанная звёздами, блестящими шарами и красочной мишурой.

Адель Герас

Но самым лучшим украшением была большая картина на стене над книжными полками.

Её дети рисовали все вместе и закончили только вчера. На картине ярко пылал камин, и над очагом висели красные и зелёные носки, дожидаясь, когда Санта заполнит их подарками, спустившись по трубе.

Всем было видно, что он уже на подходе, потому что на заднем плане просматривались его чёрные сапоги.

Каждый из ребят сделал для украшения что-нибудь своё, и миссис Боуэн уверенной рукой прикрепила к картине каждую из поделок.

Кевин вырезал золотистые звёзды, и теперь они красовались в окне.

Парвин раскрасил пирожки из бумаги, и их приклеили к тарелке, расположив у очага.

Кто-то из ребят сделал ёлочные украшения, кто-то — стол и стулья, а кто-то — игрушки, которые теперь лежали на полу перед камином.

Когда дети выбирали, кто что хочет нарисовать, Аннабель первая подняла руку.

— Пожалуйста, миссис Боуэн, можно я нарисую кошку?

Все засмеялись. Дети знали, что Аннабель помешана на кошках, а рыжих любит больше всего.

Она рисовала их на кусочках обёрточной бумаги, извела всю оранжевую краску, добавляя по кошке на каждую картинку, играла в «кошачьи» игры с друзьями, а они спрашивали: «Почему ты не заведёшь себе настоящую кошку?» Аннабель морщилась: «Да я всё прошу маму с папой, а они отвечают: «В своё время». «А что это значит?» — допытывалась Холли. «Не знаю, — отвечала Аннабель, — но кажется, что это означает «нет».

— Конечно, Аннабель, — ответила миссис Боуэн. — Давай сделаем прекрасного котика для нашей картины. Смотри, что я нашла для тебя.

Аннабель подошла к миссис Боуэн и заглянула в коробку, которую учительница называла своим ящиком с сокровищами.

В коробке были кусочки блестящего атласа, мягкого бархата и сверкающего шифона.

Там лежали клубочки шерсти всех цветов, ленты и шнуры, кружева, и платочки, и блёстки, а ещё свёрток с белым пушистым материалом, который очень пригодится на Пасху. Миссис Боуэн сказала Аннабель:

— Здесь на стене весной у нас будет поле, и вы все сможете сделать славных маленьких барашков, которые будут на нём пастись. Но сейчас на носу Рож-



Адель Герас

дество, и нам нужен котик — верно, Аннабель, — который будет сидеть у огня и ждать Санту. Вот, смотри.

— Как красиво! — заулыбалась Аннабель. Она разглядывала лоскут светло-оранжевого цвета. — Мне бы так хотелось рыжего кота. Вот прямо такого цвета.

— Да, детка. Я знаю, как ты любишь рыжих кошек. Давай вырежем фигурку, потом ты приклеишь усики, и мы закрепим её на картине.

— А можно у моего котика будет ленточка на шее? — спросила Аннабель.

— Конечно. Выбирай, какого цвета.

Аннабель выбрала особую «зимнюю» ленточку — белую, блестящую, с крохотными красными ягодками и зелёными листиками.

Когда фигурка кота была готова, Аннабель сделала бантик и приклеила к мордочке несколько чёрных щетинок.

— Я назову своего котика Пушок, — решила она.

— Это не твой кот, — возразил Кевин. — А класса.

— Но это же я его сделала. И я заберу его с собой домой на Рождество, правда, миссис Боуэн?

— Там будет видно, Аннабель. Пока что он нужен здесь, на кар-

Адель Герас

тине. Все ваши мамы и папы придут завтра к нам на концерт и посмотрят, что мы сделали.



Перед концертом Аннабель повела маму с папой показать им картину.

— Смотрите! — воскликнула она. — Это мой котик. Его зовут Пушок. Правда, он милый? Вот, погладьте его. Видите, какой пушистый. Как бы я хотела, чтобы у меня был точно такой котик, но только настоящий.

— Какая славная картина! — восхитилась мама Аннабель, погладила Пушка, а потом отошла по-

смотреть на что-то ещё. — Какие же вы все молодцы. И Пушок совсем как живой, правда?

